مُعجم الصَّواب اللُّغوى

دَليلُ المثقَّف العَربىّ

تأليف

الدكتور أحمد مختار عمر
بمساعدة فريق عمل

المجلد الأول

النَّاشِرُ
عالم الكتب
٣٨ شارع عبد الخالق ثروت - القاهرة ت: ٣٩٢٦١٠١

فريق العمل

أ.د. أحمد مختار عمر	مدير المشروع رئيس التحرير
أ.د. حسام الدين محجوب	المستشار الحاسوبي
أ.د.إبراهيم الدسوقي	مساعد رئيس التحرير
م.أشرف سيد مدحت	المبرمج
أ. سعيد عبد الحميد إبراهيم	مسئول الإدارة والمتابعة
أ.سماح رضوان سالم	مساعدة المدير للشئون اللغوية الحاسوبية
أ. أحمد محمد شعبان السيد	المنسق والمدقق العام
أ.سحر علي تمام	أخصائية الحاسبات الآلية

الباحثون اللغويون والمحررون

د.جمال عبد الناصر عيد	أ.صلاح عبد المعز العشيري
أ. محمود العشيري	أ. محمود بكر
أ. عبد الصمد علي محروس	أ. نادر صلاح الدين
أسماء فرج إبراهيم	مصطفى يوسف عبد الحي
محمد جمعة معوض	علاء الجابري

مساعدو الباحثين والمحررين

كامل أنور سعيد	فايزة جلال رمضان
محمد حسين عبد المقصود	ياسر حسين محمد
ياسر رمضان عبد الله	رحاب حسين عباس
خيرة أبو الفتوح	ياسمين إبراهيم
أميرة إبراهيم الدسوقي	فاتن محمد سعيد
تامر سعد إبراهيم	محمد أحمد السهلي (المترجم)

مدخلو البيانات

ليلى محمود علي خليل	إيناس عبد الكريم
حسين محمد علي	وائل حنفي محفوظ

مُعجم الصّواب اللّغوي

دَليلُ المثقّف العربيّ

عمر، أحمد مختار .
معجم الصواب اللغوى : دليل المثقف العربى / أحمد مختار عمر ، ط 1.
القاهرة : عالم الكتب ، 2008
1392 ص ، 24 سم (2 مجلد ، 2 لون + CD)
تدمك : 5 - 620 - 232 - 977
1- اللغة العربية – معاجم
أ- العنوان
413

عالم الكتب
نشر . توزيع . طباعة

❖ الإدارة :
16 شارع جواد حسنى – القاهرة
تليفون : 23924626
فاكس : 0020223929027

❖ المكتبة :
38 شارع عبد الخالق ثروت – القاهرة
تليفون : 23926401 - 23959534
ص . ب 66 محمد فريد
الرمز البريدى : 11518

❖ الطبعة الأولى
1429 هـ – 2008 م

❖ رقم الإيداع 1736 \ 2008
الترقيم الدولى I.S.B.N
977 - 232 - 620 - 5

❖ الموقع على الإنترنت : www.alamalkotob.com
❖ البريد الإلكترونى : info@ alamalkotob.com

الشركة الدولية للطباعة
المنطقة الصناعية الثانية – قطعة ١٣٩ – شارع ٣٩ – مدينة ٦ أكتوبر
☎ : ٨٣٣٨٢٤٠ – ٨٣٣٨٢٤٢ – ٨٣٣٨٢٤٤
e-mail: pic@6oct.ie-eg.com

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمة رئيس التحرير

على الرغم من كثرة ما تحويه المكتبة العربية من مؤلفات تتناول أوجه الخطأ والصواب في اللغة فإننا لم نجد واحدًا منها وافيًا بالغرض، مستجيبًا لحاجة المثقف العام، محققًا لمطلب ابن اللغة الذي يبحث عن المعلومة السريعة، والرأي الموجز، وينشد التيسير الذي لا يضيّق واسعًا، ولا يخطّئ صوابًا.

وأهم ما لاحظناه من عيوب في أعمال السابقين ما يأتي:

١-عدم شمول أي منها لكثير من الألفاظ والعبارات والأساليب التي تشيع في لغة العصر الحديث.

٢-تشدُّد بعض منها في قضية الخطأ والصواب، ورفضه لكثير مما يمكن تصحيحه بوجه من الوجوه، مما أربك الدارسين، وأوقعهم في متاهات "قل ولا تقل". وقديمًا قيل: "أنحى الناس من لا يخطئ أحدًا". ومن ذلك تخطئتهم كلمتي "مَتْحَف" و"مَعْرَض" مع ما وجده مجمع اللغة لهما من تخريج سديد. وتخطئتهم النسب إلى الجمع على لفظه، وفتح همزة "إن" بعد القول و"حيث" مع صحتها بشيء من التوسع.

٣-انشغال بعض منها بقضايا تراثية، وألفاظ مهجورة قد جاوزها الزمن، ولم يعد لها وجود في لغة العصر الحديث.

٤-تقليدية الكثير منها، واعتماده على آراء السابقين التي يقوم بترديدها دون تمحيص.

٥-وقوف معظمها عند فترة زمنية معينة لا تتجاوز القرن الرابع الهجري، مما استبعد من المعجم اللغوي مئات من الألفاظ والعبارات والتراكيب التي جدت بعد ذلك، ودخلت اللغة، ولم تدخل المعاجم.

٦-وقوع بعضها في الخطأ بقبولها ما هو خطأ محض، ورفضها ما هو صواب محض؛ كتخطئة زهدي جار الله: "تعاليا إلى هنا"، ونصه على أن الصواب: "تعالا إلى هنا"،(الكتابة الصحيحة ص ٢٥٦)، ولم يقل بذلك أحد سواه، وتخطئته جمع مكفوف على مكفوفين ذاكرًا أن الصواب مكافيف (السابق ٣١٣) وهو ما لم يقل به أحد، ولا يصح القول به. ويعد من هذا

النوع كذلك تلك الأحكام التي يصدرها بعضهم دون استيثاق، كتخطئة استعمال كلمة "التقدير" بمعنى التعظيم مع وجوده في القراءات القرآنية، وتخطئة تعدية الفعل "ضنَّ" بـ "على" وهو في القرآن الكريم في قوله تعالى: ﴿وما هو على الغيب بضنين﴾.

وعلى هدي من هذه الملاحظات وضعنا خطة معجمنا الذي يكشف عنوانه الفرعي عن الهدف من تأليفه وهو: "دليل المثقف العربي". وقد التزمنا فيه بما يأتي:

١-التوسع في التصحيح، وتصويب كل ما يمكن تخريجه بوجه من الوجوه سواء بالرجوع إلى المادة الحية، أو المعاجم المسحيَّة، أو باستخدام جملة من الأقيسة التي قبلها القدماء، أو أقرها مجمع اللغة المصري، أو باجتهادنا الشخصي.

أ- فمما صححناه عن طريق الرجوع إلى المادة الحية- مما يعد استدراكًا على معاجمنا العربية- كلمات الاحترام، والتقدير، وارتاح بمعنى استراح.

ب- ومما صححناه عن طريق التوسع في القياس واستخدام جملة من القواعد الكلية التي أقر بعضها مجمع اللغة المصري: قياسية "فُعالة" للدلالة على بقايا الأشياء، مثل: الأُكالة، والفُراكة، والحُدادة؛ والانتقال من فتح العين في الماضي إلى الضم أو الكسر في المضارع، وقبول لغة طيئ التي تحول كل "فَعِل" مقصورًا إلى "فَعَل"، وتذكير المؤنث المجازي، ونيابة بعض حروف الجر عن بعض، وتعدية الفعل اللازم عن طريق زيادة الهمزة، أو تضعيف عينه، واشتقاق المصدر الصناعي، وغير ذلك.

ج- ومما صححناه باجتهادنا الشخصي عبارات مثل: "الحمام الزاجل" بالإضافة إلى "حمام الزاجل".

٢-متابعتنا القضية أو المشكلة في المراجع المتاحة، وعدم اكتفائنا بما ورد في مرجع واحد. ونتيجة لهذا صححنا كثيرًا من الكلمات التي خطأها بعضهم، مثل كلمة "مَعْدَن" بفتح الدال التي اعتبرناها فصيحة على الرغم من رفض تاج العروس لها. وقد استندنا في ذلك إلى مجيء المضارع بكسر الدال وضمها مما يسمح بكسر الدال وفتحها في اسم المكان. ومثل كلمة "ارتجف" التي خطأها بعضهم مع أنها مذكورة في أساس البلاغة.

٣-البعد في لغة الشرح عن المصطلحات الفنية التي يقتصر تداولها عادة على المتخصصين، واستخدام العبارات والكلمات التي يشملها الرصيد اللغوي الوظيفي للمثقف العام، مثل

مصطلح "نزع الخافض" الذي لم يرد في معجمنا إلا خمس مرات اقتضاها السياق، وفضلنا عليه "حذف حرف الجر".

٤-الاقتصار في المادة المعروضة على ما يشيع في لغة العصر الحديث على ألسنة المثقفين وفي كتاباتهم سواء استخلصناه بأنفسنا من لغة الإعلام، وكتابات الأدباء، أو وجدناه مذكورًا في دراسات السابقين.

٥-فتح باب الاستشهاد حتى يومنا هذا، وهو ما سبق أن طبقه مجمعنا اللغوي في معاجمه، وبذلك فتح الباب أمام الجميع لتخطي الحدود الزمانية والمكانية التي أقيمت خطأ بين عصور اللغة المختلفة.

وإذا كان مجمع اللغة العربية بالقاهرة قد توقف زمنيًّا عند الثمانينيات من القرن العشرين فإن معجمنا قد استوعب ما شاع في لغة العصر الحديث حتى لحظة إنجازه، وبذلك احتوى على أعداد هائلة من الكلمات والاستعمالات التي خلا منها المعجم الوسيط. وإذا كان المعجم الوسيط يستشهد- على استحياء- بعدد محدود من المولدين والمعاصرين فقد فتحنا في معجمنا الباب على مصراعيه، ولذا نجد فيه أسماء، مثل: طه حسين، والعقاد، ومحمود تيمور، وتوفيق الحكيم، وأبي القاسم الشابي، وميخائيل نعيمة، والطيب الصالح، ونجيب محفوظ .. وغيرهم من المعاصرين سواء كانوا أمواتًا أو أحياء. كما نجد فيه أسماء لكتاب عاشوا بعد عصر الاستشهاد مثل: ابن طفيل، وابن خلدون، وإخوان الصفا، وابن رشد، وابن جني، وابن سينا، وابن عبد ربه..

٦-إجازة استعمال اللفظ على غير استعمال العرب ما دام جاريًا على أقيستهم من مجاز، واشتقاق، وتوسيع للدلالة وغيرها. وقديمًا قال ابن جني: "للإنسان أن يرتجل من المذاهب ما يدعو إليه القياس ما لم يُلْوِ بنص" (الخصائص ١٨٩/١)، وقال: "لو أن إنسانًا استعمل لغة قليلة عند العرب لم يكن مخطئا لكلام العرب، لكنه يكون مخطئا لأجود اللغتين"(السابق ١٢/٢).

٧- التوسع في فكرة التجمعات الحرة، والاختيارات الأسلوبية التي سمحت بتحريك الكلمات من مواقعها دون التزام بترتيب معين ما لم يكن هناك نص نحوي يعارض ذلك. وبناء عليه صوّبنا تقديم الظرف "فقط" على متعلقه في مثل قولنا: "ليس فقط على المستوى المحلي".

٨-التوسع في فكرة تعدد المتعلقات مما سمح بعدم التقيد بظرف معين أو حرف معين مع الفعل المعين. وبناء عليه صوبنا جملاً مثل: "وزع الجوائز على الفائزين" بالإضافة إلى "...بين الفائزين".

٩-اعتمدنا شيوع الاستعمال قياسًا مرجِّحًا للتصحيح أو التفصيح أو القبول، وإن كنا قد سمحنا بإدخال بعض الكلمات غير الشائعة بقصد الترويج لها لسدها فراغًا لا تسده كلمة أخرى، مثل استخدام الجُرادة، والنُّجادة، والأُكالة، والفُراطة وغيرها مما يدل على بقايا الأشياء.

١٠-إذا كانت المعاجم السابقة قد ظهرت في شكل ورقي فقط، فقد حرصنا على تقديم هذا المعجم في شكلين: أحدهما ورقي، والآخر إلكتروني، وتتميز النسخة الإلكترونية باحتواء كل مدخل على مصادره اللغوية التي رجعنا إليها، بالإضافة إلى الإمكانيات الهائلة في استدعاء المعلومة المطلوبة بسرعة.

دكتور أحمد مختار عمر

منهجنا في المعجم

اتبعنا في هذا المعجم جملة من الأسس أهمها:

١-ترتيب مداخل المعجم ترتيبًا ألفبائيًّا حسب شكل الكلمة، لأننا وضعنا في اعتبارنا المستخدم العادي الذي قد يصعب عليه الوصول إلى الجذر، أو ربط الجذر بمشتقاته. وما على من يريد أن يجمّع مشتقات الجذر الواحد إلا العودة إلى فهرس الجذور.

٢-احتساب "أل" التعريف في الترتيب.

٣-اتباع الترتيب الألفبائي التالي:

أ- (مع اعتبارها رتبة واحدة بغض النظر عن طريقة كتابتها والترتيب بين أفرادها حسب الحركة: سكون- فتحة- ضمة- كسرة) ا- ب- ت – ة- ث – ج- ح- خ – د- ذ– ر- ز- س- ش- ص- ض- ط- ظ- ع- غ- ف– ق- ك- ل – م- ن- هـ- و- ى- ي.

٤-اعتبار الحرف المشدد بحرفين.

٥- ترتيب الحركات كالتالي: سكون- فتحة- ضمة- كسرة.

٦-قسمنا المعجم إلى قسمين: قسم للكلمات والأساليب، وقسم للقضايا الكلية أو أصول اللغة، وقد فضلنا الفصل بين القسمين لاختلاف طريقة المعالجة في كل منهما. ويعد هذا الصنيع مما يتميز به هذا المعجم عن غيره من المعاجم.

٧-راعينا في عناوين المداخل أن تكون محايدة، أو دالة على الشكل المرفوض أو المطروح للنقاش.

٨- التزمنا بأن تمثل الكلمة أو العبارة الأولى بعد عنوان المدخل الرأي المطروح في الساحة اللغوية، أو المثال الذي دار الخلاف حول صحته دون أن يمثل رأينا. وعادة ما تُتبع هذه الكلمة أو العبارة بإحدى الصفات الآتية (مرتبة ترتيبًا تنازليًّا حسب قوة الرفض): مرفوضة- مرفوضة عند الأكثرين- مرفوضة عند بعضهم- ضعيفة- ضعيفة عند بعضهم، وعادة ما يلي ذكر الرتبة بيان السبب من وجهة نظر الرافضين أو المضعّفين. أما الأمثلة والأحكام التي تأتي بعد "الرأي والرتبة" فهي تمثل الصورة الصحيحة، وتوصف عادة بإحدى الصفات التي تدل على درجة من

درجات الصواب، وهي: فصيحة- صحيحة- مقبولة- فصيحة مهملة. مع ملاحظة تصنيف القضايا المتعلقة بالرسم الإملائي بأنها صحيحة، لأن الشكل الكتابي خارج عن مفهوم الفصاحة.

وحينما توصف العبارة بأنها مرفوضة فإنها لا يصح أن ترد مرة ثانية ضمن الصور الصحيحة، ولكن ترد فقط البدائل التي يقدمها المعجم لها. أما حين توصف بأي وصف من الأوصاف الأربعة الباقية (مرفوضة عند الأكثرين- مرفوضة عند بعضهم- ضعيفة- ضعيفة عند بعضهم) فإنها ترد مرة ثانية بعد "الرأي والرتبة" منفردة، أو مصحوبة ببدائل أخرى.

٩-التزمنا في معظم الحالات ببيان معنى الكلمة محل النقاش، وراعينا عند بيان المعنى السياق الذي وردت فيه الكلمة، وكذلك الموقع الإعرابي.

١٠-لم نقتصر على الرجوع إلى المراجع التراثية، والمعاجم اللغوية القديمة عند عرض رأينا، وإنما جمعنا إلى ذلك المعاجم الحديثة التي كان من أهمها: الوسيط، والأساسي، والمنجد، وتكملة المعاجم العربية، وقد صححنا كثيرًا من الكلمات لورودها فيها، وأعطينا لكل من المعجم الوسيط وتكملة المعاجم أهمية خاصة؛ الأول لصدوره عن هيئة علمية لها حق القبول والرفض، والثاني لاعتماده على نصوص حية واردة في كتب تراثية أغفلت معاجمنا الرجوع إليها.

١١- لما كان الصواب يتفاوت في درجته فقد قسمناه إلى أربع درجات هي:

أ- الفصيح، وهو ما يُنصح بالالتزام به لمن يريد تحقيق حد أعلى من الصحة اللغوية، ويشمل المنقول عن العرب الفصحاء، أو ما استجد في لغة العصر الحديث إذا لم يكن له بديل آخر.

ب- الصحيح، وهو أقل درجة من السابق وأعلى درجة من اللاحق، وليس هناك من حرج على المثقف العادي أن يستخدمه.

ج- المقبول، وهو ما يحقق أدنى درجات الصحة، ولا ينصح عادة باستخدامه، وإن جاز لطلاب العلم أن يلوذوا به على الرغم من وجود ما هو أصح أو أفصح منه، وقد استندنا في ذلك إلى قول ابن جني: "عامةُ ما يجوز فيه وجهان أو أوجُه ينبغي أن يكون جميع ذلك مُجَوَّزًا فيه. ولا يمنعك قوة القويّ من إجازة الضعيف أيضًا". (الخصائص ٣/٦٠).

د- الفصيح المهمل، وهو ما يعد في عرف التقليديين في مرتبة الفصيح، ولكنه في عرف المعجم أدنى درجة من المقبول، لأننا ندخل عنصر الاستخدام والشيوع كعامل مرجح في

سلم الصواب اللغوي بالنسبة للمستخدم المعاصر، ولكن يظل اللفظ الفصيح المهمل يتمتع بمكانته عند التراثيين، ومن يبحثون عن العراقة والأصالة، ويفضلون القديم على الجديد.

١٢- الكلمات المشتملة على همزة مضمومة بعدها واو مد لم نلتزم معها رسمًا واحدًا نظرًا لاختلاف البلاد العربية في كتابتها، مثل: رءوس، وشئون التي تكتب همزتها على واو كذلك.

١٣- جردنا مداخل النسخة الورقية من المصادر طلبًا للاختصار، ولكننا أثبتناها في النسخة الإلكترونية التي تسمح بالمزيد من المعلومات المطلوبة دون حرج.

١٤- أعددنا قائمة تفصيلية بالمصادر والمراجع التي استفدنا منها، وقد تجاوز عددها مئة وتسعين.

١٥- حرصنا في قسم القضايا على جمع أكبر عدد ممكن من الأمثلة تحت العنوان الواحد حتى يتمكن القارئ من تكوين فكرة كلية تغنيه عن تتبع الأمثلة المتفرقة في قسم الكلمات. وقد بلغت أمثلة بعض القضايا أكثر من سبعين مثالاً.

١٦- راعينا في قسم الكلمات استخدام نظام الإحالة، وربط مشتقات الجذر الواحد حين تتوزع في أكثر من مكان، لمساعدة المستخدم في أن يكون صورة عامة بضم الجزئيات بعضها إلى بعض.

١٧- راعينا في معظم مداخل المعجم أن يكون كل منها وحدة مستقلة، حتى نجنّب الباحث عناء الانتقال من مكان إلى آخر. وهذا يفسر تكرار كثير من المعلومات في أكثر من مدخل انطلاقًا من الحقيقة أن مستخدم المعجم لا يقرؤه بترتيب صفحاته، وإنما يركز اهتمامه عادة على المدخل المعين الذي يريده، وانطلاقًا من الحقيقة الأخرى أن مستخدم المعجم يضيق بكثرة الإحالات.

١٨- راعينا في قسم القضايا تعديد العناوين لكل قضية- على قدر اجتهادنا- لأننا رأينا أن الاقتصار على عنوان واحد سيضيق دائرة البحث أمام المستخدم، وربما حرمه من الاستفادة من المعجم حين يختلف العنوان الذي اخترناه للقضية عن العنوان الذي ورد في ذهنه. وقد اكتفينا في هذه الحالات بإعطاء المعلومات كاملة في مكان واحد والإحالة إليه من سائر الأماكن.

١٩- قمنا بإعداد فهارس متنوعة هي بمثابة المفاتيح التي تساعد الباحث على الوصول إلى طلبته، وهو ما خلت منه جميع الأعمال السابقة. وقد ضمت فهارسنا خمسة أنواع هي: فهرس

الكلمات والقضايا- فهرس الجذور- فهرس أمثلة القضايا- فهرس الأمثلة المرفوضة (كلمات وقضايا)- فهرس أمثلة الصواب ورتبتها (كلمات وقضايا).

٢٠-توخينا في عبارتنا الإيجاز والتركيز، وتجنبنا الحشو والاستطراد، وبذلك تلافينا عيبًا ظاهرًا في كثير من الأعمال السابقة التي تستطرد إلى معلومات لا تتعلق بموضوع المناقشة كما فعل محمد العدناني في "معجم الأغلاط اللغوية المعاصرة" حين استطرد أثناء تناوله لضبط السين في "سفل الدار" أبالكسر أم بالضم فذكر سَفَال، وسُفول، وسُفْلَى، وسافلة، وسافل، وسِفْلة، وأسفل، وسُفالة، وغير ذلك من المعلومات التي لا علاقة بينها وبين القضية موضوع النقاش.

٢١-لم نتقيد في الفعل المضارع بحرف مضارعة معين، لأننا اقتبسنا الفعل في عبارته التي وجدناه فيها. ولهذا فعلى الباحث أن يرجع إلى بدايات الفعل المضارع الأربعة المحتملة، أو إلى فهرس الجذور ليفتش عن الفعل الذي يريده.

إحصائيات

المداخل (كلمات + قضايا)................	٦٣٩٧	مدخلا
مداخل قسم الكلمات والأساليب............	٥٥٩١	مدخلا
مداخل قسم القضايا....................	٨٠٦	مدخلا
الأمثلة (الكلمات+ القضايا)...............	٨٦٨٢	مثالا
الأمثلة في قسم القضايا..................	٣٠٩١	مثالا
الأمثلة المرفوضة........................	١٧٣٦	مثالا
الأمثلة المرفوضة عند بعضهم...............	٦٢٤٣	مثالا
الأمثلة المرفوضة عند الأكثرين............	٦٣٩	مثالا
الأمثلة الضعيفة.........................	٧	أمثلة
الأمثلة الضعيفة عند بعضهم...............	٥٧	مثالا
أمثلة الصواب (الكلمات+ القضايا).........	١٤٨٤٨	مثالا
أمثلة الصواب في قسم الكلمات والأساليب...	٩٥٤٠	مثالا
أمثلة الصواب في قسم القضايا.............	٥٣٠٨	مثالا
أمثلة الصواب الفصيحة...................	١٠٥٦٥	مثالا

أمثلة الصواب الصحيحة....................	٣٨١١	مثالا
أمثلة الصواب المقبولة....................	١٧٨	مثالا
أمثلة الصواب الفصيحة المهملة............	٢٩٤	مثالا
الإحالات (الكلمات + القضايا)............	٥٠٧	إحالة
الإحالات في قسم الكلمات والأساليب.......	١٨٥	إحالة
الإحالات في قسم القضايا.................	٣٢٢	إحالة

الاختصارات والرموز

الأســاسي = المعجم العربي الأساسي.

التحــرير = رئيس تحرير المعجم.

التكمـلة = تكملة المعاجم العربية لدوزي.

القامــوس = القاموس المحيط.

الكتـــاب = كتاب سيبويه.

المدرســي = المعجم المدرسي.

المصـباح = المصباح المنير للفيومي.

المنجـد = المنجد في اللغة العربية المعاصرة.

المغـني = مغني اللبيب.

الوسـيط = المعجم الوسيط.

﴿...﴾ = للنص القرآني وقراءاته.

"..." = للأمثلة أو النصوص المقتبسة.

(...) = للجمل الشارحة أو الإحالات.

(ض) = رضي الله عنه (عنها).

<u>ثانيًا</u>: المختصرات والرموز المستخدمة في الفهارس:

[ر] = مرفوضة.

[رأ] = مرفوضة عند الأكثرين.

[رع] = مرفوضة عند بعضهم.

[ص] = صحيحة.

[ض] = ضعيفة.

[ضع] = ضعيفة عند بعضهم.

[ف] = فصيحة.

[فه] = فصيحة مهملة.

[ق] = قسم القضايا.

[ك] = قسم الكلمات والأساليب.

[م] = مقبولة.

المصادر

1-**Supplément aux Dictionnaires Arabes,** R. Dozy,Librairie De Liban, Place Riad Solh- Beyrouth.

٢-**أثر الدخيل على العربية الفصحى في عصر الاحتجاج** ▪ مسعود بوبو ▪ وزارة الثقافة والإرشاد القومي- دمشق- ١٩٨٢م.

٣-**أحاديث إذاعية في الأخطاء الشائعة** ▪ عبد العزيز مطر ▪ دار قطري بن الفجاءة- قطر- ١٩٨٥م.

٤-**أخطاء اللغة العربية المعاصرة عند الكتاب والإذاعيين** ▪ أحمد مختار عمر، عالم الكتب- ط/١- ١٩٩١م.

٥-**أداة العطف بعد التسوية** ▪ بحث مقدَّم لمجمع اللغة العربية المصري.

٦-**أدب الكاتب** ▪ ابن قتيبة- تحقيق: محمد الدالي ▪ مؤسسة الرسالة- بيروت- ط/٢- ١٩٩٦م.

٧-**أزاهير الفصحى في دقائق اللغة** ▪ عباس أبو السعود ▪ دار المعارف بمصر- القاهرة- ١٩٧٠م.

٨-**أساس البلاغة** ▪ الزمخشري ▪ الهيئة المصرية العامة للكتاب- ط/٣ - ١٩٨٥م.

٩-**إصلاح المنطق** ▪ ابن السكيت- تحقيق: أحمد محمد شاكر، عبد السلام هارون ▪ دار المعارف- مصر- ١٩٨٧م.

١٠-**أضواء على لغتنا السمحة** ▪ محمد خليفة التونسي ▪ كتاب العربي- مطبعة حكومة الكويت- الكتاب التاسع- ١٩٨٥م.

١١-**أفعل التفضيل المقترن بأل بين المطابقة وعدمها** ▪ بحث مقدَّم لمجمع اللغة العربية المصري.

١٢-**أوضح المسالك** ▪ ابن هشام الأنصاري ▪ مطبعة مصطفي البابي الحلبي- مصر- ط/٣- ١٩٨٣م.

١٣-**اسم المفعول المعتل بالياء أو بالواو** ▪ بحث مقدَّم لمجمع اللغة العربية المصري.

١٤-**الأخطاء الشائعة وأثرها في تطور اللغة العربية** ▪ ماجد الصايغ ▪ دار الفكر اللبناني- ط/١- ١٩٩٠م.

١٥-**الأخطاء اللغوية الشائعة في ضوء قوانين التطور اللغوي** ▪ أحمد الضاني ▪ كلية الآداب- جامعة طنطا- ١٩٩٦م.

١٦-**الإفصاح في فقه اللغة** ▪ حسين يوسف موسى، عبد الفتاح الصعيدي ▪ دار الفكر العربي- ط/٢.

١٧-**الألفاظ والأساليب التي أقرتها لجنة الألفاظ والأساليب في الدورة السادسة والستين** ▪ مجمع اللغة العربية ▪ القاهرة- إبريل ٢٠٠٠م.

١٨-**البستان** ▪ عبد الله البُستاني ▪ مكتبة لبنان- بيروت- ط/١- ١٩٩٢م.

١٩-**التحرير** ▪ رئيس تحرير المعجم.

٢٠-**التراث المجمعي في خمسين عاما** ▪ إبراهيم الترزي ▪ مجمع اللغة العربية المصري.

٢١-**التعريفات** ▪ الشريف الجرجاني ▪ مكتبة لبنان- بيروت- ١٩٩٠م.

٢٢-**التكملة للمعاجم العربية من الألفاظ العباسية** ▪ إبراهيم السامرائي ▪ دار الفرقان- عمان- الأردن- ط/١- ١٩٨٦م.

٢٣-**الجاسوس على القاموس** ▪ أحمد فارس الشدياق ▪ دار صادر- مطبعة الجوائب- قسطنطينية- ١٢٩٩.

٢٤-**الجامع لأحكام القرآن** ▪ القرطبي ▪ دار الحديث- ط/٢- ١٩٩٦م.

٢٥-**الحقول الدلالية الصرفية للأفعال العربية** ▪ سليمان فياض ▪ دار المريخ للنشر-الرياض- المملكة العربية السعودية- ١٩٩٠م.

٢٦-**الخصائص** ▪ ابن جنّي ▪ دار الهدى للطباعة والنشر- بيروت- لبنان- ط/٢.

٢٧-**الرافد** ▪ الأمير أمين آل ناصر الدين ▪ مكتبة لبنان- بيروت- ط/٢- ١٩٨١م.

٢٨-**الزاهر** ▪ أبو بكر الأنباري- تحقيق: حاتم صالح الضامن ▪ دار الرشيد للنشر- ١٩٧٩م.

٢٩-**السير الحثيث للاستشهاد بالحديث** ▪ محمود فجال ▪ نادي أبها الأدبي- ط/١- ١٩٨٦م.

٣٠-**العربية الصحيحة** ▪ أحمد مختار عمر ▪ عالم الكتب- ط/٢- ١٩٩٨م.

٣١-**العربية الفصحى الحديثة** ▪ ستتكيفتش- ترجمة: محمد حسن عبد العزيز ▪ دار النمر للطباعة - القاهرة- ١٩٨٥م.

٣٢-**العربية في الإعلام: الأصول والقواعد والأخطاء الشائعة** ▪ محيي الدين عبد الحليم، حسن محمد أبو العينين ▪ دار الشعب- ١٩٨٨م.

٣٣-**العقل اللغوي** ▪ ابن عقيل الظاهري ▪ نادي مكة الثقافي الأدبي- ط/١- ١٩٩٤م.

٣٤-**العيد الذهبي لمجمع اللغة العربية بالقاهرة** ▪ عدنان الخطيب ▪ دار الفكر- ط/١- ١٩٨٦م.

٣٥-**الفصل بين المضاف والمضاف إليه** ▪ بحث مقدَّم لمجمع اللغة العربية المصري.

٣٦-**الفهارس المفصلة للخصائص** ▪ عبد الفتاح السيد سليم ▪ معهد المخطوطات العربية- القاهرة- ط/١- ١٩٩٧م.

٣٧-**الفيصل في ألوان الجموع** ▪ عباس أبو السعود ▪ دار المعارف.

٣٨-**القاموس المحيط** ▪ الفيروزآبادي ▪ مؤسسة الرسالة- ط/٥- ١٩٩٦م.

٣٩-**القاموس النادر** ▪ إلياس الجبيلي ▪ دار الفكر اللبناني- ط/١- ١٩٩٩م.

٤٠-**القرارات المجمعية في الألفاظ والأساليب من ١٩٣٤-١٩٨٧م** ▪ مجمع اللغة العربية بالقاهرة ▪ الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية- ١٩٨٩م.

٤١-**القول الأصيل فيما في العربية من الدخيل** ▪ ف. عبد الرحيم ▪ مكتبة لينة- ط/١- ١٩٩١م.

٤٢-**القياس في اللغة** ▪ محمد حسن عبد العزيز ▪ دار الفكر العربي- القاهرة- ط/١- ١٩٩٥م.

٤٣-**الكتابة الصحيحة** ▪ زهدي جار الله ▪ الأهلية للنشر والتوزيع- بيروت-١٩٧٧م.

٤٤-**الكليات** ▪ أبو البقاء الكفوي ▪ مؤسسة الرسالة- ط/٢- ١٩٩٣م.

٤٥-**اللحن في اللغة مظاهره ومقاييسه** ▪ عبد الفتاح سليم ▪ دار المعارف- ط/١- ١٩٨٩م.

٤٦-**اللغة والحضارة** ▪ إبراهيم السامرائي ▪ المؤسسة العربية للدراسات والنشر- بيروت- ط/١.

٤٧-**اللغة واللون** ▪ أحمد مختار عمر ▪ عالم الكتب- ط/٢- ١٩٩٧م.

٤٨-**اللغة والنحو دراسات تاريخية وتحليلية مقارنة** ▪ حسن عون ▪ مطبعة رويال الإسكندرية- ط/١- ١٩٥٢م.

٤٩-**المثلث** ▪ البطليوسي- تحقيق صلاح مهدي الفرطوسي ▪ دار الرشيد للنشر- ١٩٨١م.

٥٠-**المثلث ذو المعنى الواحد** ▪ شمس الدين الحنبلي- تحقيق: عبد الكريم عوفي ▪ منشورات مركز المخطوطات والتراث والوثائق- الكويت- ط/١- ٢٠٠٠م.

٥١-**المحاورة الثانية** ▪ أحمد عبد المعطي حجازي ▪ الأهرام- بتاريخ ٢٧/٩/ ٢٠٠٠م.

٥٢-**المحتسب** ▪ ابن جني- تحقيق: على النجدي ناصف، عبد الفتاح إسماعيل شلبي ▪ المجلس الأعلى للشئون الإسلامية- القاهرة- ١٩٩٤م.

٥٣-**المحيط (معجم اللغة العربية المعاصرة)** ▪ أديب اللجمي وآخرون ▪ المحيط- ط/٢- ١٩٩٤م.

٥٤-**المخصص** ▪ ابن سيده ▪ دار الكتاب الإسلامي- القاهرة.

٥٥-**المذكر والمؤنث** ▪ ابن الأنباري- تحقيق: محمد عبد الخالق عضيمة، رمضان عبد التواب ▪ المجلس الأعلى للشئون الإسلامية- ١٩٩٩م.

٥٦-**المزهر** ▪ السيوطي ▪ دار إحياء الكتب العربية- عيسي البابي الحلبي وشركاه.

٥٧-**المصباح المنير** ▪ الفيومي ▪ المكتبة العصرية- ط/٢- ١٩٩٧م.

٥٨-**المصدر الصناعي في العربية** ▪ محمد عبد الوهاب شحاته ▪ دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع- القاهرة.

٥٩-**المصطلحات التي أقرها مجمع اللغة العربية** ▪ (CD)مجمع اللغة العربية بالقاهرة.

٦٠-**المعجم الدلالي بين العامي والفصيح** ▪ عبدالله الجبوري ▪ مكتبة لبنان ناشرون- بيروت- لبنان- ط/١- ١٩٩٨م.

٦١-**المعجم العربي الأساسي** ▪ تأليف وإعداد جماعة من كبار اللغويين العرب ▪ المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم- لاروس.

٦٢-**المعجم العربي الميسر** ▪ محمود فهمي حجازي ▪ دار الكتاب المصري- القاهرة- ط/٢- ١٩٩٩م، دار الكتاب اللبناني- بيروت- ط/٢- ١٩٩٩م.

٦٣-**المعجم الكبير** ▪ مجمع اللغة العربية بالقاهرة ▪

٦٤-**المعجم المدرسي** ▪ محمد خير أبو حرب ▪ الجمهورية العربية السورية- وزارة التربية- ط/١- ١٩٨٥م.

٦٥-**المعجم المفهرس لألفاظ الحديث** ▪ رتبه ونظمه لفيف من المستشرقين ونشره أ.ي.وِنْسِنْك ▪ مكتبة بريل- ليدن- ١٩٣٦م.

٦٦-**المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم** ▪ محمد فؤاد عبد الباقي ▪ دار الحديث- ط/١- ١٩٩٦م.

٦٧-**المعجم الموسوعي لألفاظ القرآن وقراءاته** ▪ أحمد مختار عمر وآخرون ▪ شركة سطور (تحت الطبع).

٦٨-**المعجم الوافي في أدوات النحو العربي** ▪ علي توفيق الحمد، يوسف جميل الزعبي ▪ دار الأمل- الأردن- ط/٢- ١٩٩٣ م.

٦٩-**المعجم الوسيط** ▪ مجمع اللغة العربية بالقاهرة ▪ ط/٢، ط/٣.

٧٠-**المعرب** ▪ الجواليقي- تحقيق: ف. عبد الرحيم ▪ دار القلم- دمشق- ط/١- ١٩٩٠م.

٧١-**المعيار في التخطئة والتصويب: دراسة تطبيقية** ▪ عبد الفتاح سليم ▪ دار المعارف-١٩٨٩م.

٧٢-**المغرب في ترتيب المعرب** ▪ المطرّزي - تحقيق : محمود فاخوري، عبد الحميد مختار ▪ مكتبة لبنان- بيروت- لبنان- ط/ ١- ١٩٩٩م.

٧٣-**المقتضب** ▪ المبرِّد- تحقيق: محمود عبد الخالق عضيمة ▪ المجلس الأعلى للشئون الإسلامية- ١٩٩٤م.

٧٤-**المقصور والممدود** ▪ ابن ولاد ▪ مكتبة الخانجي- ط/٣- ١٩٩٣م.

٧٥-**المكنز الكبير** ▪ أحمد مختار عمر وآخرون ▪ شركة سطور- ط/١- ٢٠٠٠م.

٧٦-**المنجد في اللغة العربية المعاصرة** ▪ دار المشرق ▪ بيروت- لبنان- ط/١- ٢٠٠٠م.

٧٧-**المنجد في اللغة والأعلام** ▪ دار المشرق ▪ بيروت- ط/٣٧- ١٩٩٨م.

٧٨-**المورد** ▪ روحي البعلبكي ▪ دار العلم للملايين- ط/١- ١٩٩٩م.

٧٩-**النحو الوافي** ▪ عباس حسن ▪ دار المعارف- ط/١٤- ١٩٩٩م.

٨٠-**النسب إلى المثنى والجمع بأنواعه** ▪ بحث مقدَّم لمجمع اللغة العربية المصري.

٨١-**النفيس** ▪ مجدي وهبه ▪ الشركة المصرية العالمية للنشر- لونجمان- ط/١- ٢٠٠٠م.

٨٢-**النهاية في غريب الحديث والأثر** ▪ ابن الأثير- تحقيق: طاهر أحمد الزاوي، محمود محمد الطناحي ▪ المكتبة الأزهرية للتراث.

٨٣-**بحر العوَّام فيما أصاب فيه العَوَام** ▪ ابن الحنبلي- تحقيق: شعبان صلاح ▪ دار الثقافة العربية- القاهرة- ط/١- ١٩٩٠م.

٨٤-**تأويل مشكل القرآن** ▪ ابن قتيبة- تحقيق: السيد أحمد صقر ▪ دار التراث- ط/٢- ١٩٧٣م.

٨٥-**تاج العروس** ▪ الزبيدي- تحقيق: علي شيري ▪ دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع- ١٩٩٤م.

٨٦-**تاج اللغة وصِحَاح العربية** ▪ الجوهري- تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار ▪ دار العلم للملايين- بيروت- ط/٣- ١٩٨٤ م.

٨٧-**تاريخ اللغة العربية في مصر والمغرب الأدنى** ▪ أحمد مختار عمر ▪ عالم الكتب- ١٩٩٢م.

٨٨-**تثقيف اللسان العربي (بحوث لغوية)** ▪ عبد العزيز مطر ▪ مطبعة العمرانية- الجيزة- مصر- ط/١-١٩٩١م.

٨٩-**تثقيف اللسان وتلقيح الجنان** ▪ ابن مكي الصقلي- تحقيق: عبد العزيز مطر ▪ المجلس الأعلى للشئون الإسلامية- مصر- ١٩٦٦م.

٩٠-**تذكرة الكاتب** ▪ أسعد خليل داغر ▪ دار العرب للبستاني- القاهرة- ١٩٩٤م.

٩١-**تصحيح الفصيح وشرحه** ▪ ابن درستويه ▪ المجلس الأعلى للشئون الإسلامية- القاهرة- ١٩٩٨م.

٩٢-**تصحيحات لغوية** ▪ عبد اللطيف أحمد الشويرف ▪ الدار العربية للكتاب- ليبيا-١٩٩٧م.

٩٣-**تفسير الألفاظ الدخيلة في اللغة العربية مع ذكر أصلها بحروفه** ▪ طوبيا العنسي ▪ دار العرب للبستاني- ١٩٦٥م.

٩٤-**تفسير البحر المحيط** ▪ أبو حيَّان الأندلسي ▪ دار الكتب العلمية- بيروت- لبنان- ط/١- ١٩٩٣م.

٩٥-**تفسير الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل** ▪ الزمخشري ▪ دار الفكر العربي للطباعة والنشر.

٩٦-**تقويم اللسان والتعليم بالقرآن** ▪ السيد بن أحمد خليل ▪ دار الإنسان- مصر- ط/١- ١٩٨٤م.

٩٧-**تكملة المعاجم العربية** ▪ رينهارت دُوزي ▪ دار الرشيد للنشر- بغداد- ١٩٧٨م، ١٩٨٠م.

٩٨-**تهذيب التوضيح** ▪ أحمد مصطفى المراغي، محمد سالم علي ▪ المكتبة التجارية الكبرى- مصر- ط/٩.

٩٩-**تيسيرات لغوية** ▪ شوقي ضيف ▪ دار المعارف- ١٩٩٠م.

١٠٠-**جذاذات صحفية وأحاديث مسموعة ومرئية.**

١٠١-**جمال العربية- لام التقوية** ▪ محمد خليفة التونسي ▪ مقال بمجلة العربي- عدد ٣٣٤.

١٠٢-**جواز حذف الموصول الاسمي وبقاء الصلة** ▪ بحث مقدَّم لمجمع اللغة العربية المصري.

١٠٣-**جواز زيادة الواو** ▪ بحث مقدَّم لمجمع اللغة العربية المصري.

١٠٤-**جواهر الألفاظ** ▪ قدامة بن جعفر- تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد ▪ المكتبة العلمية.

١٠٥-**حاشية الصبان على شرح الأشموني على ألفية ابن مالك** ▪ الصبَّان ▪ دار إحياء الكتب العربية- عيسى البابي الحلبي وشركاه.

١٠٦-**حتى و كي تجران الأسماء وتنصبان الأفعال** ▪ بحث مقدَّم لمجمع اللغة العربية المصري.

١٠٧-**حركة التصحيح اللغوي في العصر الحديث** ▪ محمد ضاري حمادي ▪ دار الرشيد للنشر- العراق- ١٩٨٠م.

١٠٨-**حول وقوع الفعل الماضي حالا من غير "قد"** ▪ بحث مقدَّم لمجمع اللغة العربية المصري.

١٠٩-**دراسات لأسلوب القرآن الكريم** ▪ محمد عبد الخالق عضيمة ▪ مطبعة السعادة- ط/١- ١٩٧٢م.

١١٠-**دراسات لغوية في القرآن الكريم وقراءاته** ▪ أحمد مختار عمر ▪ عالم الكتب- ط/١- ٢٠٠١م.

١١١-**درة الغواص في أوهام الخواص** ▪ الحريري- تحقيق: عرفات مطرجي ▪ مؤسسة الكتب الثقافية- ط/١- ١٩٩٨م.

١١٢-**دقائق العربية** ▪ الأمير أمين آل ناصر الدين ▪ مكتبة لبنان- بيروت- ط/٣- ١٩٨٦م.

١١٣-**دليل اللغة (قاموس وأبحاث)** ▪ إبراهيم فريد الدر، نقولا إبراهيم الدر ▪ دار النهار للنشر- بيروت -١٩٧٣م.

١١٤-**ديوان الأدب** ▪ الفارابي- تحقيق: أحمد مختار عمر- مراجعة: إبراهيم أنيس ▪ القاهرة- الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية- ١٩٧٤م.

١١٥-**ردّ العامي إلى الفصيح** ▪ أحمد رضا ▪ دار العرفان- صيدا- ١٩٥٢م.

١١٦-**روح المعاني** ▪ الألوسي ▪ دار الكتب العلمية- بيروت- لبنان- ط/١- ١٩٩٤م.

١١٧-**زيادة الواو في "لابدّ" و "أن"** ▪ بحث مقدَّم لمجمع اللغة العربية المصري.

١١٨-**سواء السبيل** ▪ ف. عبد الرحيم ▪ دار المآثر- المدينة النبوية- ط/١- ١٩٩٨م.

١١٩-**شرح الرضي على كافية ابن الحاجب** ▪ ابن الحاجب- تحقيق: عبد العال سالم مكرم ▪ عالم الكتب- ط/١- ٢٠٠٠م.

١٢٠-**شرح الشافية** ▪ الاستراباذي- تحقيق: محمد نور الحسن وآخرين ▪ دار الكتب العلمية- بيروت- لبنان- ١٩٨٢م.

١٢١-**شموس العرفان بلغة القرآن** ▪ عباس أبو السعود ▪ دار المعارف.

١٢٢- **صفحات من الإنترنت:**

www.arabwideweb.com/arabic/channels/channelnews.asp,
www.suhuf.net.sa/2000jaz/jun/19/ar3.htm, www.geocities.com/lughah/index.htm,
www.naseej.com/islamic/mujtamaa/396/html/P65-4.html

١٢٣-**ضمير الفصل** ▪ بحث مقدَّم لمجمع اللغة العربية المصري.

١٢٤-**عدم الإعلال في أفعل واستفعل** ▪ بحث مقدَّم لمجمع اللغة العربية المصري.

١٢٥-**فائت الفصيح** ▪ أبو عمر الزاهد ▪ بحث مستخرج من حولية كلية البنات- جامعة عين شمس- العدد التاسع- تحقيق: عبد العزيز مطر- ١٩٧٦م.

١٢٦-**فتح الباري** ▪ ابن حجر العسقلاني ▪ دار المنار- القاهرة- ط/١- ١٩٩٥م.

١٢٧-**فعلت وأفعلت** ▪ السجستاني- تحقيق: خليل إبراهيم العطية ▪ منشورات جامعة البصرة- بغداد- ١٩٧٩م.

١٢٨-**في محيط الدراسات اللغوية** ▪ عبد الجواد الطيب ▪ مطبعة السعادة-ط/١- ١٩٨٨م.

١٢٩-**قالوا وقال المجمع** ▪ عبد العزيز مطر ▪ مقالات بجريدة الأهرام المصرية- بتاريخ ١/٣١، ٢/٧، ٢/١٦، ٢/٢٣، ٤/٦، ٤/٢٥، ٦/١٢/ ١٩٥٤م.

١٣٠-**قطوف لغوية** ▪ عبد الفتاح المصري ▪ دار ابن كثير -دمشق- بيروت- ط/٢-١٩٨٧م.

١٣١-**قل ولا تقل** ▪ علي عيسى ▪ مقالات بمجلة أكتوبر- أرقام الأعداد: ٥٣٤، ٥٣٥، ٥٣٦، ٥٣٧، ٥٣٨، ٥٣٩، ٥٤٠، ٥٤١، ٥٤٣، ٥٤٤، ٥٤٥، ٥٤٦، ٥٤٧، ٥٤٨، ٥٤٩، ٥٥٠، ٥٥٢، ٥٥٣، ٥٥٤، ٥٥٦، ٥٥٧، ٥٥٨، ٥٥٩، ٥٦٠، ٥٦١، ٥٦٣، ٥٦٥، ٥٦٦، ٥٦٧، ٥٧٦، ٥٨٣، ٥٨٥، ٥٨٦، ٥٨٩، ٥٩٠، ٥٩١، ٥٩٤، ٥٩٥، ٥٩٨، ٥٩٩، ٦٠٢.

١٣٢-**قل ولا تقل** ▪ مصطفى جواد ▪ مطبعة أسعد- بغداد - ١٩٧٠م.

١٣٣-**كتاب الأفعال** ▪ ابن القطاع ▪ عالم الكتب- ط/١- ١٩٨٣م.

١٣٤-**كتاب الألفاظ والأساليب** ▪ مجمع اللغة العربية بالقاهرة ▪ ثلاثة أجزاء- الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية-١٩٧٧م، ١٩٨٥، ٢٠٠٠م.

١٣٥-**كتاب السبعة في القراءات** ▪ ابن مجاهد- تحقيق: شوقي ضيف ▪ دار المعارف- ط/٣.

١٣٦-**كتاب سيبويه** ▪ سيبويه- تحقيق: عبد السلام محمد هارون ▪ مكتبة الخانجي- القاهرة- ط/٣- ١٩٨٨م.

١٣٧-**كتاب في أصول اللغة** ▪ مجمع اللغة العربية بالقاهرة ▪ ثلاثة أجزاء- الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية-١٩٩٦م، ١٩٨٣م، ١٩٧٥م.

١٣٨-**كنز الحفاظ في كتاب تهذيب الألفاظ** ▪ يعقوب بن إسحاق السكيت ▪ دار الكتاب الإسلامي- القاهرة.

١٣٩-**لَحْن العوامّ** ▪ أبو بكر الزُّبيدي- تحقيق: رمضان عبد التواب ▪ مكتبة الخانجي- القاهرة- ط/٢- ٢٠٠٠م.

١٤٠-**لسان العرب** ▪ ابن منظور ▪ دار إحياء التراث العربي-مؤسسة التاريخ العربي- بيروت- لبنان- ط/٢- ١٩٩٧م.

١٤١-**لغة الإعلام اليوم بين الالتزام والتفريط** ▪ إبراهيم الدرديري ▪ دار العلوم للطباعة والنشر- ط/١- الرياض- ١٩٨١م.

١٤٢-**لغة الضاد** ▪ المجمع العلمي ببغداد ▪ منشورات المجمع العلمي ببغداد.

١٤٣-**لغويات** ▪ عبده عبد العزيز قلقيلة ▪ مكتبة الأنجلو المصرية- ١٩٧٧م.

١٤٤-**لغويات جديدة** ▪ أحمد محمد الحوفي ▪ دار المعارف- القاهرة- ١٩٧٧م.

١٤٥-**مباحث لغوية** ▪ إبراهيم السامرائي ▪ مكتبة الأندلس- بغداد- ١٩٧١م.

١٤٦-**مثابة الكاتب- الخطأ والصواب في اللغة العربية** ▪ عبد المعطي إسماعيل عبادة ▪ مطابع الأهرام- ١٩٩٤م.

١٤٧-**مجاني الطلاب** ▪ دار المجاني ▪ بيروت- ط/٢- ١٩٩٦م.

١٤٨-**مجلة مجمع اللغة العربية** ▪ مجمع اللغة العربية بالقاهرة ▪ الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية- ١٩٩٦م.

١٤٩-**مجمع الأمثال** ▪ الميداني- تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم ▪ دار الجيل- بيروت- ط/٣- ١٩٨٦م.

١٥٠-**مجمع اللغة العربية في ثلاثين عاما- مجموعة القرارات العلمية** ▪ مجمع اللغة العربية بالقاهرة ▪ الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية- ١٩٦٣م.

١٥١-**مجمل اللغة** ▪ ابن فارس ▪ منشورات معهد المخطوطات العربية- الكويت- ط/١- ١٩٨٥م.

١٥٢-**مجيء الحال من المضاف إليه مطلقا** ▪ بحث مقدَّم لمجمع اللغة العربية المصري.

١٥٣-**محيط المحيط** ▪ بطرس البستاني ▪ مكتبة لبنان- بيروت- ١٩٨٧م.

١٥٤-**مرشد المترجم** ▪ محمد عناني ▪ الشركة المصرية العالمية للنشر- لونجمان- ط/١- ٢٠٠٠م.

١٥٥-**مسالك القول في النقد اللغوي** ▪ صلاح الدين الزعبلاوي ▪ الشركة المتحدة للتوزيع- دمشق- سوريا- ط/١- ١٩٨٤م.

١٥٦-**مستويات الحذف في العربية الفصحى في مغني اللبيب لابن هشام في ضوء المنهج التحويلي** ▪ أحمد الضاني ▪ دار الحضارة للطباعة والنشر والتوزيع- طنطا- ١٩٩٧م.

١٥٧-**معاني الأبنية** ▪ فاضل صالح السامرائي ▪ جامعة الكويت- كلية الآداب- قسم اللغة العربية- الكويت- ط/١- ١٩٨١م.

١٥٨-**معجم أمهات الأفعال** ▪ أحمد عبد الوهاب بكير ▪ دار الغرب الإسلامي- ط/١- ١٩٩٧م.

١٥٩-**معجم الأخطاء الشائعة** ▪ محمد العدناني ▪ مكتبة لبنان ناشرون- ط/٢-١٩٩٧م.

١٦٠-**معجم الأغلاط اللغوية المعاصرة** ▪ محمد العدناني ▪ مكتبة لبنان- ط/٢-١٩٩٦م.

١٦١-**معجم الأفعال المتعدية بحرف** ▪ موسى بن محمد بن الملياني الأحمدي ▪ دار العلم للملايين- ط/١- ١٩٧٩م.

١٦٢-**معجم الأفعال الواوية- اليائية** ▪ هاشم طه شلاش ▪ مكتبة لبنان ناشرون- بيروت- ط/١- ٢٠٠٠م.

١٦٣-**معجم الألفاظ العامية المصرية ذات الأصول العربية** ▪ عبد المنعم سيد عبد العال ▪ مكتبة النهضة المصرية- ١٩٧١م.

١٦٤-**معجم الألفاظ المثناة** ▪ شريف يحيى الأمين ▪ دار العلم للملايين- ط/١- ١٩٨٢م.

١٦٥-**معجم الخطأ والصواب في اللغة** ▪ إميل يعقوب ▪ دار العلم للملايين- بيروت- لبنان- ط/٢- ١٩٨٦م.

١٦٦-**معجم الطالب والكاتب** ▪ سنا جهاد ▪ مكتبة لبنان ناشرون- بيروت- لبنان- ط/١- ١٩٩٧م.

١٦٧-**معجم القراءات القرآنية مع مقدمة في القراءات وأشهر القرّاء** ▪ أحمد مختار عمر، عبد العال سالم مكرم ▪ عالم الكتب - ط/٣- ١٩٩٧م.

١٦٨-**معجم اللغة العربية المعاصرة المكتوبة** ▪ هانز فير ▪ مكتبة لبنان- بيروت- ط/٣.

١٦٩-**معجم المؤنثات السماعية العربية والدخيلة** ▪ حامد صادق قنيبي ▪ دار النفائس- ط/١ -١٩٨٧م.

١٧٠-**معجم المذكر والمؤنث** ▪ محمد أحمد قاسم ▪ دار العلم للملايين- بيروت- لبنان- ط/١-١٩٨٩م.

١٧١-**معجم المعربات الفارسية في اللغة العربية** ▪ محمد التونجي ▪ دار الأدهم للترجمة والنشر- دمشق- ط/١- ١٩٨٨م.

١٧٢-**معجم النسبة بالألف والنون** ▪ أحمد مطلوب ▪ مكتبة لبنان- بيروت- ط/١- ٢٠٠٠م.

١٧٣-**معجم الهمزة** ▪ أدما طربية ▪ مكتبة لبنان ناشرون- بيروت- لبنان- ط/١- ٢٠٠٠م.

١٧٤-**معجم تعدي الأفعال** ▪ أنطون ب. قيقانو ▪ دار المراد- بيروت- ١٩٩٨م.

١٧٥-**معجم تيمور** ▪ أحمد تيمور ▪ الهيئة المصرية العامة للكتاب- ١٩٧٨م.

١٧٦-**معجم عين الفعل** ▪ جوزيف إلياس، جرجس ناصف ▪ دار العلم للملايين- ط/١- ١٩٩٥م.

١٧٧-**معجم فصاح العامية** ▪ هشام النحاس ▪ مكتبة لبنان- ط/١- ١٩٩٧م.

١٧٨-**معجم مفردات ألفاظ القرآن** ▪ الراغب الأصفهاني ▪ دار الكتب العلمية- بيروت- لبنان- ط/١- ١٩٩٧م.

١٧٩-**معجم ودراسة في العربية المعاصرة** ▪ إبراهيم السامرائي ▪ مكتبة لبنان- ط/١- ٢٠٠٠م.

١٨٠-**معجميات** ▪ إبراهيم السامرائي ▪ المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع- ط/١- ١٩٩١م.

١٨١-**مغني اللبيب** ▪ ابن هشام الأنصاري ▪ دار إحياء الكتب العربية- عيسى البابي الحلبي وشركاه.

١٨٢-**مقاييس اللغة** ▪ ابن فارس- تحقيق: عبد السلام هارون ▪ مكتبة مصطفى البابي الحلبي وأولاده -ط/٣-١٩٨٠م.

١٨٣-**من أوهام المثقفين** ▪ أحمد عبد الدايم ▪ دار الأمين- ط/١- ١٩٩٦م.

١٨٤-**من الأخطاء الشائعة في النحو والصرف واللغة** ▪ محمد أبو الفتوح شريف ▪ مكتبة الشباب- ط/٢- ١٩٧٩م.

١٨٥-**من حديث اللغة والأدب** ▪ عبد العزيز مطر ▪ دار المعرفة- ط/١- ١٩٦٢م.

١٨٦-**من حديث اللغة والفن** ▪ عبد العزيز مطر ▪ الأهرام- بتاريخ ١٢/ ٦/ ١٩٥٤م.

١٨٧-**من قضايا اللغة والنحو** ▪ أحمد مختار عمر ▪ عالم الكتب- ط/١- ١٩٧٤م.

١٨٨-**موضوعات لجنة الأصول وقراراتها من الدورة ٤٨ إلى الدورة ٥٧** ▪ مجمع اللغة العربية بالقاهرة ▪

١٨٩-**نحو وعي لغوي** ▪ مازن المبارك ▪ مكتبة الفارابي- دمشق- سوريا- ١٣٩٠هـ.

١٩٠-**نظرات في أخطاء المنشئين** ▪ محمد جعفر الشيخ إبراهيم الكرباسي ▪ مطبعة الآداب- النجف- حي عدن- ١٩٨٣م.

١٩١-**نقعة الصديان فيما جاء على الفعلان** ▪ الصاغاني- تحقيق: علي حسين البواب ▪ مكتبة المعارف- الرياض- ١٩٨٢م.

١٩٢-**همع الهوامع** ▪ السيوطي- تحقيق: عبد السلام هارون، عبد العال سالم مكرم ▪ عالم الكتب- القاهرة- ط/ ٢٠٠١م.

١٩٣-**يقولون والصواب أن يقولوا** ▪ محمد سعيد أحمد ▪ الأخبار- بتاريخ ٢٠/ ١/ ١٩٨٨م.

*   *   *